



**A7-0260/2014**

2. 4. 2014

## ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2012/004 ES/Grupo Santana ze Španělska)  
(COM(2014)0116 – C7-0101/2014 – 2014/2027(BUD))

Rozpočtový výbor

Zpravodaj: Frédéric Daerden

**OBSAH**

	<b>Strana</b>
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	3
PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY .....	8
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	10
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI.....	13
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU .....	16

## NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2012/004 ES/Grupo Santana ze Španělska) (COM(2014)0116 – C7-0101/2014 – 2014/2027(BUD))**

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0116 – C7-0101/2014),
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>1</sup> (dále jen „nařízení o EFG“),
  - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020<sup>2</sup>, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,
  - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>3</sup> (IID ze dne 2. prosince 2013), a zejména na bod 13 uvedené dohody,
  - s ohledem na postup třístranných rozhovorů podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,
  - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
  - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A7-0260/2014),
- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, a pomáhat jim při opětovném začlenění na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Evropské unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být poskytnuta co nejrychleji a co nejúčinněji v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IIA ze dne 2. prosince 2013 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG;

<sup>1</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 373, 20.12.2013, s. 1.

- C. vzhledem k tomu, že Španělsko předložilo žádost EGF/2012/004 ES/Grupo Santana<sup>1</sup> o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propuštění 330 pracovníků, k němuž došlo během referenčního období od 15. listopadu 2011 do 15. března 2012 ve společnosti Grupo Santana a u 15 dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedené společnosti, přičemž opatření spolufinancovaná z EFG jsou určena pro 285 těchto pracovníků;
- D. vzhledem k tomu, že žádost splňuje kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG,
1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. c) nařízení o EFG jsou splněny, a Španělsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;
  2. bere na vědomí vysvětlení Komise, že se propouštění 330 pracovníků během čtyřměsíčního referenčního období a dalších 689 pracovníků uskutečnilo v rámci stejného postupu hromadného propouštění a že toto propouštění v kombinaci s velmi křehkou ekonomickou a sociální situací v regionu splňuje podmínku výjimečnosti případu v souladu s čl. 2 písm. c) nařízení o EFG;
  3. konstatuje, že španělské orgány podaly svou žádost o finanční příspěvek z fondu EFG dne 16. května 2012, a vyjadřuje politování nad tím, že Evropská komise vydala hodnocení této žádosti teprve dne 5. března 2014; vyjadřuje hluboké politování nad dlouhou dobou posuzování žádosti, které trvalo 22 měsíců, a domnívá se, že toto zpoždění je v rozporu s cílem Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci poskytovat rychlou pomoc propuštěným pracovníkům;
  4. domnívá se, že propouštění ve společnosti Grupo Santana a u 15 dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedené společnosti, souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, a to s ohledem na zmenšení podílu EU na světové automobilové výrobě a na prudký růst na asijských trzích, z něhož nemohou výrobci v EU tolik těžit;
  5. konstatuje, že ztráta těchto 330 pracovních míst spolu se ztrátou 689 dalších, k níž došlo ze stejného důvodu před dotčeným čtyřměsíčním referenčním obdobím a po jeho ukončení, měla výrazně negativní vliv na zaměstnanost a ekonomiku na místní úrovni i na úrovni NUTS III a zhoršila již tak křehkou ekonomickou situaci na postiženém území;
  6. poznamenává, že jde o další žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v automobilovém průmyslu a že toto odvětví je se 17 žádostmi podanými jak v souvislosti s krizí, tak na základě kritéria globalizace nejčastějším žadatelem o pomoc z EFG; upozorňuje na to, že tento další případ týkající se automobilového průmyslu ukazuje na potřebu průmyslové strategie Unie a ukazuje, jak EFG pomáhá pracovníkům v procesu restrukturalizace;
  7. vítá skutečnost, že region Andalusie, kde je míra nezaměstnanosti mnohem vyšší než celostátní průměr a průměr Unie, opět využije pomoc z EFG; poukazuje na to, že z EFG již byly podpořeny pracovníci společnosti Delphi v Andalusii (EGF/2008/002 ES/Delphi);

---

<sup>1</sup> Santana Motor S.A.U.; Santana Motor Andalucía S.L.U. a Santana Militar S.L.U.

8. vítá rozhodnutí španělských orgánů, že dne 1. srpna 2011 – tedy deset měsíců před předložením žádosti o příspěvek z EFG a se značným předstihem před konečným rozhodnutím o poskytnutí finanční podpory z EFG na navržený koordinovaný balík opatření – zahájí realizaci individualizovaných služeb, aby pracovníkům urychleně poskytly pomoc;
9. konstatuje, že součástí koordinovaného balíku opatření individualizovaných služeb, které mají být spolufinancovány, jsou i opatření k opětovnému začlenění 285 propuštěných pracovníků na trh práce, např. odborný zácvik na pracovišti, poradenství týkající se podnikatelských záměrů, aktivní pomoc při hledání zaměstnání a hledání vhodného zaměstnání pro uchazeče;
10. vítá skutečnost, že nabízená odborná příprava je dostatečně dlouhá a že ji budou doplňovat činnosti na pracovišti; vítá skutečnost, že odborná příprava bude z hlediska dovedností a kvalifikace odpovídat potřebám podniků, které se budou usazovat v obchodním parku, což je součástí opatření poskytovaných jako doplněk k balíčku financovanému z EFG;
11. v této souvislosti vítá skutečnost, že město Linares, silně postižené uzavřením podniku skupiny Santana (a jeho dodavatelů), která byla v tomto městě hlavním zaměstnavatelem, zaujalo globální a komplexní přístup odrážející se ve strategii renovace obchodního parku Grupo Santana s cílem přilákat nové investory; je toho názoru, že skutečnost, že se město Linares rozhodlo zlepšit podnikatelské prostředí, umožní posílit účinek opatření EFG zaměřených na zaměstnance;
12. vítá skutečnost, že město Linares konzultovalo balíček opatření se sociálními partnery (odborové svazy MCA-UGT Andalucía a Federación de la industria de CCOO-Andalucía), že sociální partneři provádění těchto opatření sledují a že v průběhu jednotlivých etap provádění EFG a v přístupu k němu bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži a zásada nediskriminace;
13. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která tvoří součást koordinovaného balíku opatření, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale také skutečnému podnikatelskému prostředí;
14. poukazuje na to, že z EFG budou poskytovány příspěvky na „vzdělávací mzdu“ rovnající se 150 % minimální mzdy ve Španělsku; avšak vítá potvrzení Komise, že tyto příspěvky nenahrazují dávky v nezaměstnanosti a budou poskytovány vedle dávek v nezaměstnanosti vyplácených podle vnitrostátních právních předpisů; v této souvislosti zdůrazňuje, že nové nařízení o EFG pro období 2014-2020 omezí zahrnování finančních příspěvků do balíčku do maximální výše 35 % nákladů na opatření a že příslušným způsobem se v rámci koordinovaného balíku týkajícího se této žádosti nebude sazba příspěvků podle nového nařízení znovu vyskytovat;
15. vítá iniciativu španělských regionálních orgánů a místních orgánů v Linares investovat do průmyslových zařízení a propagovat obnovenou průmyslovou zónu s cílem přilákat nové firmy a diverzifikovat průmyslovou strukturu této zóny, spíše než se zaměřovat na

automobilový průmysl; zdůrazňuje, že toto úsilí není součástí žádosti o spolufinancování z EFG a je financováno z regionálních a místních rozpočtů, které jsou výrazně omezeny po ztrátě daňových příjmů v důsledku uzavření závodu;

16. konstatuje, že poskytnuté informace o koordinovaném balíku opatření individualizovaných služeb, které mají být financovány z EFG, obsahují údaje o tom, nakolik tyto služby doplňují opatření financovaná ze strukturálních fondů; zdůrazňuje, že španělské orgány potvrdily, že na způsobilá opatření není čerpána podpora z jiných finančních nástrojů Unie; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala také srovnávací hodnocení těchto údajů, aby se zajistilo plné dodržování stávajících předpisů a nedocházelo ke zdvojování služeb financovaných z prostředků Unie;
17. zdůrazňuje, že v souladu s článkem 6 nařízení o EFG má být zajištěno, aby EFG podporoval opětovné začlenění jednotlivých propuštěných pracovníků do stabilního zaměstnání; dále zdůrazňuje, že pomoc z EFG může spolufinancovat pouze aktivní opatření na pracovním trhu, která vedou k trvalému a dlouhodobému zaměstnání; opětovně poukazuje na skutečnost, že pomoc z EFG nesmí nahrazovat opatření, za něž jsou podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky, ani opatření k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
18. vítá dohodu, k níž dospěly Evropský parlament a Rada v souvislosti s novým nařízením o EFG na období 2014–2020 a jež se týká opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, zvýšení finančního příspěvku Unie na 60 % celkového objemu odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Evropského parlamentu a Rady při vyřizování žádostí předložených EFG, čehož by mělo být dosaženo zkrácením doby jejich posuzování a schvalování, dále rozšíření způsobilých činností a příjemců tím, že mezi ně budou zařazeny i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, i financování pobídek k zakládání vlastních podniků;
19. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
20. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady toto rozhodnutí podepsal a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;
21. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení i s jeho přílohou Radě a Komisi.



## PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2012/004 ES/Grupo Santana ze Španělska)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>1</sup>, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>2</sup>, a zejména na čl. 23 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020<sup>3</sup>, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 2. prosince 2013 o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>4</sup>, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak stanoví článek 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>4</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.



- (3) Španělsko předložilo žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Grupo Santana a u 15 dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedené společnosti, dne 16. května 2012 a doplňovalo ji o další informace až do dne 28. listopadu 2013. Uvedená žádost splňuje požadavky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 1 964 407 EUR.
- (4) Přestože bylo nařízení (ES) č. 1927/2006 zrušeno, bude na základě čl. 23 druhého pododstavce nařízení (EU) č. 1309/2013 platit i nadále pro žádosti předložené do 31. prosince 2013.
- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Španělska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 1 964 407 EUR v prostředcích na závazky a platby.

#### *Článek 2*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda*

# VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

## I. Souvislosti

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci byl zřízen, aby poskytoval dodatečnou pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky významných změn ve struktuře světového obchodu.

Podle ustanovení článku 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2011, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020<sup>1</sup>, a článku 12 nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>2</sup> nesmí fond překročit maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011). Příslušné částky se zapisují do souhrnného rozpočtu Unie jako rezerva.

Co se týče postupu, Komise podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>3</sup> předloží za účelem umožnění čerpání prostředků z fondu v případě kladného posouzení žádosti rozpočtovému orgánu návrh na uvolnění prostředků z tohoto fondu a současně s ním i odpovídající žádost o provedení převodu. Není-li dosaženo dohody, jsou zahájeny třístranné rozhovory.

## II. Žádost společnosti Grupo Santana a návrh Komise

Dne 4. března 2014 přijala Komise návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG ve prospěch Španělska, aby tak podpořila opětovné začlenění pracovníků, jež byli v důsledku velkých změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací propuštěni ze společnosti Grupo Santana a u 15 dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedené společnosti, na trh práce.

Jedná se o první žádost, která se má posuzovat v rámci rozpočtu na rok 2014; týká se uvolnění prostředků z EFG v celkové výši 1 964 407 EUR ve prospěch Španělska. Žádost se vztahuje na 330 pracovníků, kteří byli v referenčním období od 15. listopadu 2011 do 15. března 2012 propuštěni ze tří podniků tvořících společnost Grupo Santana a u 15 dodavatelů této společnosti ve městě Linares ležícím v regionu NUTS III provincie Jaen (ES 616), přičemž opatření spolufinancovaná z EFG jsou určena 285 z nich. Celkový počet propuštěných pracovníků byl vypočten podle ustanovení čl. 2 druhého pododstavce první odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

Žádost byla zaslána Komisi dne 16. května 2012 a do 28. listopadu 2013 byla postupně doplňována o další informace. Komise dospěla k závěru, že žádost splňuje podmínky pro uvolnění prostředků z EFG uvedené v čl. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1927/2006.

Španělské orgány uvádí, že automobilová výroba v EU výrazně pokulhává za svými největšími konkurenty, v důsledku čehož ztrácí EU v tomto odvětví podíl na trhu. V celosvětovém měřítku vzrostla v roce 2010 výroba automobilů o 22,4 % (po poklesu o 9,6 % v roce 2009)<sup>4</sup>. Růst výroby v Číně, jež vyrobila 13,9 milionu kusů, byl čtyřikrát vyšší než

<sup>1</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>4</sup> Asociace evropských výrobců automobilů – ACEA ([http://www.acea.be/news/news\\_detail/vehicle\\_production\\_on\\_recovery\\_path\\_in\\_2010/](http://www.acea.be/news/news_detail/vehicle_production_on_recovery_path_in_2010/))

růst výroby v Evropě (čínská výroba se v roce 2010 zvýšila o 33,8 % ve srovnání s nárůstem o 8,3% v Evropě). Španělské orgány dále odkazují na statistiky o výrobě motorových vozidel<sup>1</sup>, jež prokazují pokles podílu EU na trhu. V roce 2001 činil tržní podíl EU-27 na celosvětové výrobě motorových vozidel stále 33,7 %. V roce 2004 se snížil na 28,4 % a klesal dále až na 26,3 % v roce 2010. V období 2004–2010 vzrostla výroba osobních automobilů (v absolutních číslech) v EU-27 o 6,7 %, zatímco ve světě nárůst činil 32,2 %.

Španělské orgány uvádějí, že region NUTS III Jaen, v němž se společnost Grupo Santana nachází, je ve velmi obtížné situaci. Hrubý regionální produkt (HDP) na obyvatele provincie Jaen činí 69,8 % průměru EU. Míra zaměstnanosti u osob ve věku 16–64 let v provincii Jaen poklesla z 56,1 % v roce 2007 na 48,8 % v roce 2011, neboť počet pracujících klesl z 235 767 na 209 047. Během téhož období se míra nezaměstnanosti zvýšila z 13 % na 27,9 % (z 21,13 % na 48,6 % u osob mladších 25 let) a celkově se počet nezaměstnaných pracovníků zvýšil z 35 567 na 81 153.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být spolufinancovány, zahrnuje opatření na opětovné začlenění 285 pracovníků na trh práce, např. odborný zácvik na pracovišti, poradenství týkající se podnikatelských záměrů, aktivní pomoc při hledání zaměstnání a hledání vhodného zaměstnání pro uchazeče.

Opatření, jejichž realizace započala dne 1. srpna 2011, vytvářejí podle španělských orgánů koordinovaný balík individualizovaných služeb, které představují aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je opětovné začlenění pracovníků na trh práce.

Co se týče kritérií obsažených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, španělské orgány ve své žádosti:

- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za která podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv nesou odpovědnost podniky;
- prokázaly, že opatření budou poskytovat pomoc jednotlivým pracovníkům a nebudou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
- potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů EU.

Co se týče řídicích a kontrolních systémů, Španělsko Komisi uvědomilo, že finanční příspěvky budou řízeny a kontrolovány stejnými orgány, které řídí a kontrolují ESF. Zprostředkujícím subjektem pro řídicí orgán bude Servicio Andaluz de Empleo.

### III. Postup

S cílem uvolnit prostředky z fondu předložila Komise rozpočtovému orgánu žádost o převod částky v celkové výši 1 964 407 EUR z rezervy EFG (40 02 43) do rozpočtové položky EFG (04 04 51).

---

<sup>1</sup> Organisation Internationale des Constructeurs d'Automobiles – OICA ([www.oica.net](http://www.oica.net))

Jedná se o třetí návrh na převod za účelem uvolnění prostředku z fondu, jenž byl rozpočtovému orgánu v roce 2014 dosud předložen. Bude-li navrhovaná částka pomoci uvolněna, zůstane k dispozici více než 25 % maximální roční částky, která byla vyčleněna na EFG, pro přidělení během posledních čtyř měsíců roku, jak požaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.

Bude-li mezi Parlamentem a Radou dosaženo dohody, mohly by třístranné rozhovory o tomto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, který předložila Komise, proběhnout ve zjednodušené podobě, jak stanoví čl. 12 odst. 5 právního základu.

Podle interní dohody by měl být do procesu zapojen Výbor pro zaměstnanost a sociální věci, aby poskytoval konstruktivní podporu a přispíval k posouzení žádostí o uvolnění prostředků z fondu.

## PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

EK/nt  
D(2014)14577

pan Alain Lamassoure  
předseda Rozpočtového výboru  
ASP 13E158

### **Věc: Stanovisko k uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v souvislosti se žádostí EGF/2012/004 ES/Santana ze Španělska (COM(2014)116 final)**

Vážený pane předsedo,

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) a jeho pracovní skupina pro EFG se zabývaly uvolněním prostředků z EFG v souvislosti se žádostí **EGF/2012/004 ES/Santana ze Španělska** a přijaly následující stanovisko.

Výbor EMPL a pracovní skupina pro EFG souhlasí s uvolněním prostředků z tohoto fondu na základě uvedené žádosti. Výbor EMPL v této souvislosti předkládá několik připomínek, aniž by však jakkoli zpochybňoval převod prostředků.

Rozhodnutí výboru EMPL vychází z těchto úvah:

- A) vzhledem k tomu, že tato žádost vychází z čl. 2 písm. c) nařízení o EFG a týká se podpory pro 285 pracovníků z celkového počtu 1 019 pracovníků propuštěných během referenčního období od 15. listopadu 2011 do 15. března 2012 – jakož i před ním a po něm – v podniku Grupo Santana a v jeho 15 dodavatelských podnicích;
- B) vzhledem k tomu, že španělské orgány usilují o udělení výjimky z čl. 2 písm. a), který stanoví práh 500 propuštěných pracovníků během čtyř měsíců; vzhledem k tomu, že španělské orgány uvádějí, že propouštění probíhalo postupně, aby se zmírnil jeho dopad na dotčený region, a proto nebylo možné dosáhnout během referenčního období uvedeného prahu;
- C) vzhledem k tomu, že švédské orgány uvádějí, že propouštění pracovníků bylo způsobeno významnými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace, která má stále negativní dopad na automobilový průmysl;
- D) vzhledem k tomu, že následkem globalizace ztrácí evropský automobilový průmysl podíly na trhu s osobními automobily zejména kvůli zvýšení produkce v Číně, Japonsku, Jižní Koreji a v zemích BRIC; vzhledem k tomu, že podíl států EU-27 na světové výrobě motorových vozidel poklesl z 33,7 % v roce 2001 na 26,3 % v roce 2010; vzhledem k tomu, že produkce EU v letech 2004–2010 vzrostla pouze o 6,7% v porovnání s 32,2% mírou růstu ve světě;

- E) vzhledem k tomu, že španělské orgány uvádějí, že zavření podniku Grupo Santana bylo způsobeno kombinací dvou faktorů – poklesem poptávky po jeho výrobcích a změnou strategií jeho hlavních klientů;
- F) vzhledem k tomu, že z pracovníků, na něž jsou opatření zaměřena, je 82,10 % mužů a 17,19 % žen; vzhledem k tomu, že 92,99 % těchto zaměstnanců je ve věku 24 až 54 let;
- G) vzhledem k tomu, že nebylo možné získat údaje o profesní struktuře propuštěných zaměstnanců, protože dotčené podniky již neexistují;

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci proto vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení o této španělské žádosti začlenil tyto návrhy:

1. souhlasí s Komisí v tom, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. c) nařízení o EFG (1927/2006) jsou splněny, a že Španělsko proto má podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;
2. bere na vědomí vysvětlení Komise, že k propuštění 330 pracovníků během referenčního období a dalších 689 pracovníků došlo v rámci téhož hromadného propouštění a že toto propouštění v kombinaci s velmi křehkou ekonomickou a sociální situací v regionu splňuje podmínku výjimečnosti případu v souladu s čl. 2 písm. c);
3. konstatuje, že španělské orgány podaly svou žádost o finanční příspěvek z fondu EFG dne 16. května 2012, a vyjadřuje politování nad tím, že Evropská komise vydala hodnocení této žádosti teprve dne 5. března 2014; vyjadřuje hluboké politování nad dlouhou dobou posuzování žádosti, které trvalo 22 měsíců, a domnívá se, že toto zpoždění je v rozporu s cílem Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci poskytovat rychlou pomoc propuštěným pracovníkům;
4. poznamenává, že jde o další žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v automobilovém průmyslu a že toto odvětví je se 17 žádostmi podanými jak v souvislosti s krizí, tak na základě kritéria globalizace nejčastějším žadatelem o pomoc z EFG; upozorňuje na to, že tento další případ týkající se automobilového průmyslu dokládá, že je nutné vypracovat průmyslovou strategii EU, a ukazuje, jak EFG pomáhá pracovníkům v procesu restrukturalizace;
5. vítá skutečnost, že region Andalusie, kde je míra nezaměstnanosti mnohem vyšší než celostátní průměr a průměr EU, opět využije pomoc z EFG; poukazuje na to, že z EFG již byly podpořeny pracovníci společnosti Delphi v Andalusii (EGF/2008/002 ES/Delphi);
6. vítá skutečnost, že španělské orgány usilovaly o to, aby se propuštěným pracovníkům dostalo pomoci rychle, a že se koordinovaný balík opatření individualizovaných služeb začal uplatňovat dne 1. srpna 2011, tedy dlouho předtím, než bylo dokončeno posouzení ze strany Komise, a než rozpočtový orgán rozhodl o přidělení finanční podpory z EFG;
7. vítá skutečnost, že nabízená odborná příprava je dostatečně dlouhá a že ji budou doplňovat činnosti na pracovišti; vítá skutečnost, že odborná příprava bude z hlediska dovedností a kvalifikace odpovídat potřebám podniků, které se budou usazovat v obchodním parku, což je součástí opatření poskytovaných jako doplněk k balíčku financovanému z EFG;

8. v této souvislosti vítá skutečnost, že město Linares, silně postižené uzavřením podniku skupiny Santana (a jeho dodavatelů), která byla v tomto městě hlavním zaměstnavatelem, zaujalo globální a komplexní přístup odrážející se ve strategii renovace obchodního parku Grupo Santana s cílem přilákat nové investory; je toho názoru, že skutečnost, že se město Linares rozhodlo zlepšit podnikatelské prostředí, umožní posílit účinek opatření EFG zaměřených na zaměstnance;
9. poznamenává, že dvě třetiny podpory z EFG bude vynaložena na finanční příspěvky označované jako tzv. „vzdělávací mzda“ – uvádí se, že všichni pracovníci budou pobírat příspěvky na živobytí, jejichž výše se odhaduje na 8 897 EUR na pracovníka;
10. poukazuje na to, že z EFG budou poskytovány příspěvky na „vzdělávací mzdu“ rovnající se 150 % minimální mzdy ve Španělsku; avšak vítá potvrzení Komise, že tyto příspěvky nenahrazují dávky v nezaměstnanosti a budou poskytovány vedle dávek v nezaměstnanosti vyplácených podle vnitrostátních právních předpisů; v této souvislosti zdůrazňuje, že nové nařízení o EFG pro období 2014-2020 omezí zahrnování finančních příspěvků do balíčku do maximální výše 35 % nákladů na opatření a že příslušným způsobem se v rámci koordinovaného balíku týkajícího se této žádosti nebude sazba příspěvků podle nového nařízení znovu vyskytovat;
11. vítá skutečnost, že město Linares konzultovalo balíček opatření se sociálními partnery a že sociální partneři provádění těchto opatření sledují;

S úctou

Pervenche Berès

## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	31.3.2014
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :            21 - :            1 0 :            0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Göran Färm, Věra Flasarová, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Andrej Plenković, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Paul Rübig